Prescrire International

IN ENGLISH Nº 147

english.prescrire.org

President: Pierre Chirac *pharmacist*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

***Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.**

***Prescrire* is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Antoine Grandvuillemin (Treasurer); Jean-Marc Mollard (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Dörte Gunthert (Deputy General Secretary).**

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*

Coordinating Editor: Christine Badiane

Sub Editor: Karen Albrecht

Translators: Helen Genevier, Ros Schwartz, David Young

Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr

Subscription department: Christine Barraud

PRESCRIRE

Publishing Director: Bruno Toussaint

Publishing Committee: José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer

Executive Secretary: Martine Divet

Development: Shirley Decupère with Véronique Beauzel, Ethel David, Bernardin Dilou, Sarah Hembert, Mélody Royère and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)

Human Resources: Valentine de Belleroche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen

Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski

Administration, Reception, Mail Room: Astou Badji, Séverine Bégnes, Ibrahima Daffé and Gérald Pierre

Circulation and Subscription department: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca

Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Bilog, Damien Donnet, Dokeos, Les Artisans numériques, SamuInformatique, OpenBridge, Pierre-François Laporte

Policy advocacy: Florence Vandevelde with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

Design:

Art Director: Martine Talent

Layout: Nathalie Froment assisted by Amélie Benhammou, Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta

Multimedia layout: Catherine Marriette

Editor: Jérôme Sclafer *general practitioner*

Editorial Committee: José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot

Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard *MD* • **Brain-teaser:** José Aguilar *MD* • **New products:** Séverine Carré-Pétraud *pharmacist;* Sébastien Hardy *pharmacist;* Gilles Mignot *pharmacologist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* with Sophie Ginolhac • **Reviews:** José Aguilar *MD,* Marie Babin *biologist;* Juliette Barthe *general practitioner;* Marc Legrelle *diabetes specialisr;* Philippe Mura *general practitioner;* Céline Martin *pharmacist;* Céline Roussel *pharmacist* • **Information to patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* • **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist;* Bénédicte Connault *MD* • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* with Marine Barillot *pharmacist* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media :** Hélène Merlin *pharmacist*

Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Ayah Hakim, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon

Production Editor: Christine Badiane with Sophie Bel

Editors: Nadine Aïdan *dentist;* Laurence Aimard *civil engineer;* Catherine Alexandre *MD;* Anne Americh *pharmacist;* Anne Aubert *pharmacist;* Angèle Bouquet *pharmacist;* Delphine Bourneau-Martin *pharmacist;* Isabelle Breton *MD;* Clarisse Briand *public health;* Jean Bruneton *pharmacognosy specialist;* Éric Cerqueira *pharmacist;* Sophie Chalons *pharmacist;* Florence Chapelle *pharmacist;* Nolwenn Clec'h *communication;* Michel Coletti *general practitioner;* Nina Degrell *pharmacist;* Nathalie Deleau *pharmacist;* Aurélie Delépine *general practitioner;* Claude Demange *pharmacist;* Magali Dodeman *nurse;* Jean Doubovetzky *general practitioner;* Emmanuelle Espieussat *pharmacist;* Houria Farhi *general practitioner;* Aldo Fari *biologist;* Nathalie François-Moliner *paediatrician;* Hélène Frouard *social history;* Philippe Gabrié *MD;* Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist;* Sophie Ginolhac *pharmacist;* Marie-France Gonzalvez *pharmacist;* Antoine Grandvuillemin *pharmacist;* Dörte Gunthert *geriatrician;* Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician;* Ayah Hakim *pharmacist;* Ghislaine Henry *general practitioner;* Olivier Huyghe *pharmacist;* Aurélie Jamet *pharmacist;* Fabienne Jourdan *emergency care;* Laurence Le Quang Trieu *pharmacist;* Sophie Logerot *pharmacist;* Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist;* Nadjat Loumi *pharmacologist;* Jeanne Maritoux *pharmacist;* Odile Martinet *geriatrician;* Marie-Anne Mengeot *journalist;* Denis Millies-Lacroix *general practitioner;* Laure Misrahi *pharmacist;* Agnès Monchovet-Godard (*MD*); Didier Morère *pharmacist;* Évelyne Mouret *pharmacist;* Clotaire Nanga *pharmacist;* Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner;* Chantal Oliéric *pharmacist;* Ann Pariente *MD;* François Pillon *pharmacist;* Sophie Pilon *pharmacist;* Sonia Prot-Labarthe *pharmacist;* Didier Rod *MD;* Jean-Yves Rolland *dentist;* Céline Roussel *pharmacist;* Bernard Rueff *MD;* Étienne Schmitt *pharmacist;* Christoph Steffen *MD;* Nhât Thao Tran Thanh *general practitioner;* Bernard Topuz *MD;* Florence Vandevelde *pharmacist;* Maryse Véron *nurse;* Cyril Vidal *dentist;* Caroline Vincent *pharmacist*

Art and Photo Editor: Olivier Huyghe

Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino

Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi *pharmacist*

Indexing: Marie Babin, Mélanie Hardy, Hélène Merlin, Laurence Le Quang Trieu, with Sandrine Parmentier, Annie Mura (illustrations)

Projects: Mireille Didier; Fabrice Mailly; Didier Rod

Consulting Editors: Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Alain Burtscher; Ouardia Hadjour; Mélanie Hardy; Aurélie Jamet; Eve Parry; Annie Pecresse;

Reviewers' panels: Laure Misrahi

For Belgium and Switzerland: Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffioux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille

Editorial Office: Christelle Sissokho with Hélène Declerck and Huynh Dieu Nguyen

Prescrire electronic media: Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

Website: Philippe Schilliger and Karen Albrecht

Subscriber correspondence: Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Jacques Juillard, Annie Pécresse

Continuing education programmes:

Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes

EDITORIAL STAFF Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org): see the "About Prescrire" section, "How we work".

REVIEW PANEL: The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*: Delphine Abadie (pharmacovigilance); Michel Andrejak (pharmacology); Stéphane Antignac (hospital pharmacy); Geneviève Argaud (pharmacy); Jean-Michel Aubry (psychiatry - Switzerland); Marie-Josée Augé-Caumon (pharmacy); Françoise Bacle (general practice); Laurence Baumann-Coblentz (general practice); Sophie Blaise (angiology); Jean-Paul Blanc (paediatrics); Emmanuelle Bondon-Guitton (pharmacovigilance); Henri Bounameaux (angiology - Switzerland); Alain Braillon (public health); Catherine Buffet (hepatology); Michel Burellier (general practice); Marie Carpentier (pharmacy); Alfonso Carvajal (pharmacology - Spain); Christel Chalmendrier (hospital pharmacy); Pierre Chevalier (general practice - Belgium); Marcel Chiche (general practice); Valérie Colas (pharmacy); Philippe Colombat (haematology); Philippe Cornet (general practice); Marie Courdent (infant care); Christine Damase-Michel (pharmacology); Patrice Darrouzes (pharmacy); Marc Dauphin (endocrinology); Amélie Daveluy (pharmacovigilance); Thomas Declercq (pharmacy); Anne Default (pharmacovigilance); Philippe Deguiral (oncology); Hervé Delacour (medical biology); Jean Delavenne (paediatrics); Emmanuelle Deleau-Bouges (general practice); François Deniaud (general practice); Fabien Despas (pharmacology); Sophie Dizet (hospital pharmacy); Jean-François Duhamel (paediatrics); Catherine Dumont (paediatrics); Olivier Durrmeyer (general practice); Christian Enjaume (paediatrics); Emmanuelle Espieussat (pharmacy); Jean-Noël Fiessinger (internal medicine); Paul Frappe (general practice); Jean-Marc Geniole (general practice); Jean-Louis Goriaux (general practice); Bénédicte Gosselin (hospital pharmacy); Jérôme Guéchot (biochemistry); Françoise Haramburu (pharmacology); Dominique Hillaire-Buys (pharmacology); Jean-Claude Kuhn (general practice); Laurence Lagarce (pharmacovigilance); Martine Lalande (gynaecology); Antoine Laplanche (internal medicine); Dominique Le Houezec (paediatrics); Patrick Le Padellec (pharmacy); Titia Lebon-Brouillet (general practice); Jean-Pierre Lellouche (paediatrics); Amélie Liou (hospital pharmacy); Julien Mahé (pharmacovigilance); Michel Malinski (endocrinology); Éric Mallet (paediatrics); Jean-François Masse (general practice); Christian Merlin (pharmacy); Laurence Moachon (pharmacovigilance); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Marion Montastruc (haematology - oncology); Julie Montastruc-Fournier (pharmacovigilance); Nathalie Mugnier (hospital pharmacy); Pierre Ouvry (angiology); Antonio Palumbo (haematology - Italy); Santiago Perez-Lloret (pharmacology); Frédéric Peyrade (oncology); Thierry Pirola (general practice); Olivier Proisl (general practice); Robert Pujol (pharmacy); Catherine Remblier (hospital pharmacy); Agnès Rocher (psychiatry); Fanny Rocher (pharmacovigilance); Jérôme Roth (general practice); Valérie Rougeot (pharmacy); Lucien Roulet (hospital pharmacy - Switzerland); Béatrice Rousset (hospital pharmacy); Philippe Roux (general practice); Anne-Lise Ruellan (pharmacovigilance); Issam Salouage (pharmacovigilance - Tunisia); Anne-Marie Schott (public health); Gérard Slama (diabetology); Emmanuel Sonnet (diabetology); Ludmilla Tatem (hospital pharmacy); Abdelouahab Tazi (pharmacology - Morocco); Xavier Thomas (haematology); Hélène Vacher (hospital pharmacy); Marc Van De Casteele (internal medicine - Belgium); Michel Vernay (nutrition and epidemiology); Gwenaëlle Veyrac (pharmacovigilance); Michel Vidailhet (paediatrics); Isabelle Vincent (hospital pharmacy); Joseph Watine (medical biology); Nassima Yahiaoui (pharmacovigilance); Jean-Pierre Zarski (hepatology).

Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: www.isdbweb.org

Copyright Prescrire
www.prescrire.org
Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32
E-mail: contact@prescrire.org
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire
75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE
All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.
All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.
Printing: Imprimerie Mouquet - France

Downloaded from english.prescrire.org on 09/10/2026
Copyright(c)Prescrire. For personal use only.